

## POR ONDE ESTIVEMOS?

Esta é a segunda edição do *NAWS News* deste ano, que tem sido muito movimentado. Por isso, pedimos desculpas pela demora entre as edições. Normalmente, publicamos o *NAWS News* com mais frequência e pretendemos voltar a fazê-lo daqui para a frente. Muitos de vocês recebem nossos e-mails regulares, que são publicados em [na.org/naws-update](http://na.org/naws-update), e também revisamos regularmente o PowerPoint com as atualizações do NAWS (NAWS Update, publicado na mesma página web). Nesta edição do *NAWS News*, vocês encontrão uma retrospectiva do ano, além de informações sobre a próxima Conferência Mundial de Serviço, grandes novidades da loja virtual e muito mais. Continuem lendo...

## CONFERÊNCIA MUNDIAL DE SERVIÇO

O Relatório da Agenda da Conferência (conhecido como CAR, em inglês) já [foi publicado](#) em espanhol, farsi (alguns artigos, outros ainda serão publicados), francês, inglês, português (do Brasil), russo, sueco e ucraniano. A quantidade de moções é relativamente pequena, mas há muito material destinado à discussão. Se você gosta de participar de workshops sobre o CAR, vai querer saber de tudo. Tire um tempo para ler!

Os materiais para [Workshops do CAR](#), incluindo Powerpoints e vídeos, também estão disponíveis. Além disso, publicamos uma lista dos próximos workshops que contarão com a participação de membros do Quadro Mundial. Muitos deles são híbridos e dispõem de links. Incluiremos workshops regionais e zonais a pedido dos delegados. Você encontrará tudo isso e muito mais em [na.org/conference](http://na.org/conference).

Junto com o CAR, sempre vem a [Pesquisa do CAR](#), que você pode responder de forma individual, em grupo ou em um workshop. A pesquisa do CAR é sobre literatura, Tópicos de

Discussão de Questões e prioridades de materiais de serviço para o próximo ciclo. Os participantes da conferência analisam as respostas da pesquisa juntamente com as discussões realizadas na WSC, ao definir as prioridades para o ciclo seguinte. Compartilhe com a WSC o que considera importante através da nossa página de pesquisa ([na.org/surveys](http://na.org/surveys)). O prazo final para participação é 1º de abril.

Os [formulários de participação](#) nos quatro tópicos de discussão de questões deste ciclo permanecerão disponíveis até o final do ano. Depois dessa data, pedimos que envie suas observações para [wb@na.org](mailto:wb@na.org). Há outras pesquisas mais curtas na lista de opções chamada *Current Surveys* em [na.org/surveys](http://na.org/surveys), com as perguntas para discussão do CAR sobre linguagem de gênero neutra e sobre criar raízes. Estarão disponíveis até 1º de abril. Elas levantam perguntas diferentes, com base no material do CAR sobre esses dois tópicos de discussão de questões.

O material da Via de Aprovação da Conferência (CAT) será publicado até 3 de fevereiro. (Consulte [na.org/dates](http://na.org/dates) para saber de todas as datas e prazos relacionados à WSC.) O CAT contém materiais relacionados ao serviço, destinados a comitês e quadros (e não questões que possam afetar diretamente os grupos), bem como o orçamento dos Serviços Mundiais de NA (NAWS) e materiais relacionados ao assento e aos processos da WSC. O CAT estará disponível on-line para todos os membros interessados, e cada região e zona decidirá localmente como analisar o material e orientar seu delegado ou delegada. Nos ciclos anteriores, o plano estratégico era desenvolvido pelo Quadro Mundial e incluído no CAT. Agora, pela primeira vez, o rascunho do plano estratégico está no CAR para que toda a irmandade possa analisá-lo.

O plano estratégico foi desenvolvido ao longo deste ciclo da conferência, fruto da colaboração entre o Quadro Mundial e os demais participantes da conferência. Este é um processo mais inclusivo e colaborativo do que poderíamos imaginar antes do confinamento da pandemia nos ensinar a trabalhar juntos no ambiente virtual. Hoje, podemos ver o planejamento e a tomada de decisões como um processo, e não como um evento: por meio do processo de planejamento colaborativo, podemos ser mais inclusivos, democráticos, ágeis e eficazes ao acolher novas ideias e colocá-las em prática.

Esperamos ver o processo melhorar e se desenvolver nos próximos anos, para que possamos planejar e atuar de forma colaborativa, ciclo após ciclo. Se você ainda não leu os relatórios publicados em [na.org/planning](http://na.org/planning), poderá se atualizar lendo o artigo do CAR. Veja lá!

## AUMENTO DE PREÇOS

Conforme informamos, a partir de 1º de janeiro de 2026 a maioria dos materiais em nosso estoque terá um aumento de preço de 15%. Vários itens permanecerão com o preço atual e alguns terão um aumento pequeno. Publicamos uma [lista de](#)



preços atualizada para 2026 em dólares americanos e euros e, no momento em que este artigo é escrito, trabalhamos em versões revisadas para facilitar o download e a adaptação para uso local pelas estruturas de serviço.

Não foi uma decisão fácil, mas foi necessária. As tarifas e custos de produção aumentaram drasticamente, por isso acreditamos que este ajuste é a maneira mais prudente de lidar com a situação, especialmente porque cresce a demanda pelos muitos recursos que oferecemos gratuitamente. Saiba que fizemos o possível para manter este aumento o mais modesto possível. Sem ajustar os preços, seríamos forçados a reduzir ainda mais os serviços que oferecemos e limitar as vias pelas quais disponibilizamos a mensagem aos adictos que ainda sofrem.

Infelizmente, as circunstâncias que exigiram essa mudança estão fora do nosso controle. Nossa objetivo é equilibrar a responsabilidade fiscal com as necessidades da irmandade. Como sempre, estamos comprometidos com a administração sustentável e responsável dos nossos recursos para atender às necessidades da nossa irmandade crescente, em um mundo em constante mudança. Publicamos uma [nota](#) na página inicial da nossa loja virtual ([na.org/webstore](#)) onde explicamos essa decisão em mais detalhes. Agradecemos pela oportunidade de prestar serviço.

Por outro lado, temos ofertas de [pacotes de presentes](#), muitos deles a preços reduzidos! Também acabamos de publicar Um Princípio Espiritual por Dia em formato eletrônico: [na.org/elit](#).



## RECURSOS PUBLICADOS RECENTEMENTE

O *Guia Introdutório para Narcóticos Anônimos* foi concebido para ser uma ferramenta de baixo custo e fácil acesso, com o objetivo de apresentar os fundamentos do programa de NA e algumas de nossas publicações essenciais para quem está entrando em recuperação. Publicamos [versões em áudio do Guia Introdutório](#) em inglês e espanhol em [na.org/audio](#). Esses recursos também estão agora disponíveis para inclusão em tablets de detentos. (Na [página de RP](#) há um PowerPoint com instruções para comunidades locais que pretendam incluir literatura de NA em tablets de detentos.)

Na página de relações públicas ([na.org/pr](#)), você pode conferir os [IPs de RP](#) que foram atualizados com dados da pesquisa de 2024, que teve a maior participação de membros até hoje! As versões atualizadas do IP nº1604, *NA: Um recurso na sua comunidade*; IP nº 2302, *Informações sobre NA*, e o folheto da *Pesquisa de participação de membros* foram publicadas em inglês e espanhol, com outras traduções ainda por vir. Há também uma [versão Europeia](#) da Pesquisa de participação de membros, em inglês, com dados específicos sobre NA na Europa. Você pode adquirir cópias para seus esforços de RP em nossa [loja virtual](#). Aqueles que trabalham com RP podem se inte-

ressar pelos [PowerPoints](#) publicados, que incluem resultados mais abrangentes da pesquisa.

Também disponibilizamos o **Texto Básico em áudio, em lituano, nepalês e hindi** para [streaming ou download](#). Esses idiomas se somam ao árabe, espanhol, francês, grego, hebraico, húngaro, inglês, português (brasileiro), russo, sueco e tailandês! As contribuições dos membros ajudam a tornar possível esse serviço gratuito. Se você é membro, considere a possibilidade de configurar uma contribuição recorrente em [na.org/contribute](#).

Parece que foi há muito tempo, mas o [Relatório Anual](#) foi publicado em junho e conta a história dos nossos esforços em números (e imagens!). O Relatório de Contribuições de 2025 também foi recentemente publicado na página do Relatório Anual ([na.org/ar](#)).

Temos publicado cada vez mais IPs, livretos e cartões de leitura em formatos **compatíveis com telefones**. Esse é um processo demorado e cheio de desafios inesperados, portanto, se o seu IP ou livrete favorito no idioma de sua escolha ainda não estiver nesse formato, tente verificar depois, na página [na.org/lit](#)!

Os **vídeos em Língua Americana de Sinais (ASL)** da 38ª Convenção Mundial de NA fazem parte dos recursos para surdos e deficientes auditivos publicados em [na.org/asl](#), que incluem links para reuniões virtuais em ASL, gravações de partilhas da 37ª Convenção Mundial de NA e algumas publicações de NA.

Lançamos três edições da revista [Reaching Out](#) desde o último número do NAWS News, e esperamos publicar em breve a edição de janeiro de 2026.

**Você está com sorte!** Ao acessar o site [na.org](#), hoje, você perceberá um novo botão no canto inferior direito da tela. A página Resource of the Month é onde reunimos os vídeos de nossas redes sociais com alguns dos melhores conteúdos publicados em nosso site. Você está nos seguindo nas redes sociais? Estamos no Facebook [@narcoticsanonymousworldservices](#) e no Instagram [@narcoticsanonymous](#). Temos muito conteúdo publicado! Agora, adicionamos **"You're in Luck!"** ("Você está com sorte", um arquivo em expansão com informações solicitadas, que já estão disponíveis no site. A primeira inserção inclui informações sobre a destinação das suas contribuições – incluindo links para o folheto do NAWS e uma série de vídeos que também são interessantes, divertidos e úteis para workshops ou outros eventos da NA.

Nossa presença nas redes sociais continua crescendo: no Instagram, temos mais de 35.000 seguidores; nossa página mais recente no Facebook tem mais de 10.000 seguidores. Divulgue!



### Here are some resources:

**World Regional Map**—shows how many NA meetings are around the world  
[na.org/maps](#)

**Membership Survey pamphlet**—provides information about NA with membership demographics

**Information about NA pamphlet**—includes the history of NA, organizational philosophy, and membership demographics

**NA: A Resource in Your Community pamphlet**—provides information about what NA meetings are like, how NA works, and what local NA services may be available  
[na.org/pr](#)



## TRADUÇÕES

Os comitês locais de tradução do mundo todo estão trabalhando arduamente! Com o lançamento do **IP nº 1** em azerbaijano, cazaque, cingalês e romeno, chegou a 61 e continua crescendo o número de idiomas em que nossa literatura é publicada. Desde nossa última atualização, em março, foram lançados pelo menos 40 IPs traduzidos para 15 idiomas diferentes. Várias comunidades concluíram projetos de tradução de livros (uma grande conquista): **Só por hoje** em letão e turco; **Funciona** em letão; **Viver limpo** em dinamarquês, japonês e lituano; **Apadrinhamento** em polonês; e **Princípios orientadores** em dinamarquês e russo. Também publicamos a versão eletrônica do livro **Funciona** em espanhol, e o Kit de sobrevivência de NA em sueco estará em estoque e pronto para envio em janeiro! É um grande marco quando as comunidades concluem a tradução do **Texto Básico**, e estamos ansiosos pelos Textos Básicos em ucraniano, esloveno e azerbaijano, previstos para o início de 2026.



## EM DESENVOLVIMENTO

A revisão do folheto **Reuniões de serviço de grupo**, com novas seções sobre tomada de decisões e delegação, está disponível on-line até 8 de janeiro para revisão e comentários. Sua opinião é importante, pois nos esforçamos para elaborar o melhor folheto de serviço possível.

O guia de **Conceitos básicos de H&I** está sendo atualizado em uma revisão dividida em três partes; a terceira parte, Comitês, deve estar pronta em breve para revisão e comentários. As duas primeiras partes, Correccional e Tratamento, foram revistas e passam pela revisão final.

## LINGUAGEM INCLUSIVA E NEUTRA EM TERMOS DE GÊNERO

Desde que publicamos o tópico de discussão sobre linguagem neutra em termos de gênero ([na.org/idt](http://na.org/idt)), ficou claro que muitos grupos estão lidando com esse desafio de forma criativa, enquanto outros buscam recursos para sustentar seus esforços para acolher todos os membros, “independente” do gênero. Em resposta às sugestões dos membros, criamos uma página de leituras neutras em termos de gênero ([na.org/gender](http://na.org/gender)) com opções de leituras de grupo a partir da nossa literatura, fornecidas por grupos da irmandade que escolheram leituras que não incluem terminologia de gênero específica.

A Irmandade de NA não concedeu aos grupos de NA a prerrogativa de alterar unilateralmente a literatura de recuperação de NA. Mas está dentro do âmbito da autonomia do grupo escolher qual literatura aprovada pela Irmandade de NA será lida na reunião; os cartões de leitura são uma conveniência, não uma exigência. Muitos grupos escolhem leituras de outras partes do Texto Básico ou de outra literatura de NA que não utilizam terminologia de gênero específica. Criamos esta página de recursos para que os grupos possam compartilhar o que está funcionando para eles. Se o seu grupo usa leituras alternativas e neutras em termos de gênero, extraídas de textos de NA **sem alterações**, gostaríamos muito de saber quais são. Se o seu grupo faz um anúncio ou aborda a questão em seu formato, compartilhe conosco esse texto também.

## DIA DA UNIDADE

Dia 2 de setembro deste ano, comemoramos o Dia Mundial da Unidade de uma forma inédita, com um grande acontecimento on-line de 24 horas. Se você perdeu, perdeu muita coisa. Cada zona teve a oportunidade de compartilhar o que quisesse. Algumas ofereceram um tour pelas suas regiões, histórias e informações sobre as comunidades locais, enquanto outras apresentaram jogos, partilhas emocionantes e música. Algumas partilhas de recuperação podem ser encontradas em [na.org/wcna](http://na.org/wcna); porém, para muitos membros ao redor do mundo, o anonimato é vital. Agradecemos àqueles que assumiram o risco – e dedicaram seu tempo – para compartilhar conosco. Foi inspirador, cativante e exaustivo. Continuaremos buscando maneiras de celebrar nossa unidade no futuro, mas talvez não mais por 24 horas consecutivas.

## WEBINARS ABERTOS

Continuamos a realizar **webinars** abertos regularmente. Em julho, organizamos um webinar com base no tópico de discussão Comportamento perturbador e predatório.

Em outubro, os webinars trimestrais para servidores de confiança de RP e H&I tiveram uma boa participação e foram proveitosos. Se você presta serviço em RP ou H&I, talvez queira participar do próximo.

Próximos webinars:

- 10 de janeiro de 2026, às 9:00 h (pelo horário do Pacífico): webinar de H&I com uma apresentação multirregional e discussão sobre possíveis tópicos futuros de H&I em instalações de tratamento.
- 17 de janeiro de 2026 às 9:00 h (pelo horário do Pacífico): melhores práticas para quiosques de RP, com apresentações da Colúmbia Britânica sobre um vídeo de treinamento em RP e do Fórum Zonal Latino-Americano sobre seu recente quiosque.

Acompanhe as próximas apresentações ou escute os webinars anteriores no site [na.org/webinar](http://na.org/webinar).

## FÓRUM ZONAL AFRICANO

Em novembro, o NAWS custeou e ajudou a organizar a oitava reunião presencial do Fórum Zonal Africano em Accra, Gana, o primeiro realizado na África Ocidental. O encontro foi bem-sucedido e alegre, e tudo indica que a Zona Africana está se consolidando. O NAWS ajudou o zonal a adquirir um domínio, uma conta no Zoom e outros recursos para utilização de ferramentas virtuais para se reunir mensalmente e oferecer apoio mútuo. As reuniões vêm crescendo nas comunidades estabelecidas, e novas comunidades surgem – mais recentemente em Serra Leoa e nas Seychelles – e encontram o apoio de que precisam, incluindo literatura dos Serviços Mundiais. (Desde a última edição do *NAWS News*, enviamos remessas consideráveis de literatura para pelo menos seis comunidades de NA na África Subsaariana.) O comitê multinacional de tradução de literatura suaíli voltou a se reunir de novas formas, e esperamos que tenham sucesso. O suaíli é falado em vários países, e o trabalho de tradução para comunidades linguísticas multinacionais pode ser complicado e sempre requer cooperação, com um profundo espírito de confiança e união, para ser realizado.



## A CONVENÇÃO MUNDIAL

A Convenção Mundial de NA (WCNA) será na Europa em 2028! Ainda estamos analisando informações de Lisboa, Frankfurt e Dublin, portanto, fique atento. A WCNA 39 marcará os 75 anos da nossa irmandade, e não poderíamos estar mais animados para comemorar! Informaremos assim que tivermos mais detalhes. O futuro da WCNA depois de 2028 dependerá dos resultados das discussões e decisões da Conferência Mundial de Serviço de 2026.

## NOTÍCIAS DA EQUIPE DE FUNCIONÁRIOS

Estamos muito gratos, agora que entramos em modo total de conferência, pelos novos integrantes da nossa equipe: Chelsea Christian juntou-se ao nosso sobrecarregado departamento de contabilidade; Heather Sodenkamp está organizando tudo como assistente administrativa; e Kelly Sweeten traz suas habilidades únicas para a gestão de projetos. Antecipando a apontadaria iminente do Anthony, Becky Meyer assumiu o cargo de Diretora Executiva. Será uma perda difícil com uma transição fácil: amamos o Anthony e lhe desejamos tudo de bom, e estamos confiantes de que a Becky nos conduzirá a uma nova era com o seu brilhantismo e elegância característicos.

Ainda há **vagas em aberto** no NAWS ([na.org/jobs](http://na.org/jobs)). Se você ou alguma pessoa que você conheça se encaixa no perfil da equipe dos Serviços Mundiais de NA, entre em contato conosco!



**Suas ideias e sugestões são bem-vindas: [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org)**